

INSTRUCTIONS

TEMPLISH
PROTECTORS

TEMPLISH[®]

CZ | DE | F | CRO | HU | I | LV | PL | RU | SK | SLO | UK | BG

CHRÁNIČ NA KOLEČKOVÉ BRUSLE

Zplnomocněný zástupce: TEMPISH s.r.o., bratří Wolfů 495/16, 779 00 Olomouc, Czech Republic, www.TEMPISH.eu
 Název: Chráníč na kolečkové brusle
 Složení: PT, tlumící vrstva, nylon, suchý zip, K086 mesh, PVC, PE
 ČSN EN: 14120, třída účinnosti I, rozsah A-C



Návod na použití chráníče na kolečkové brusle

1. Chráníč nerozlišuje pravou a levou končetinu (mimo chráníče zápěstí)
2. Chráníč musí přesně přiléhat na daný kloub končetiny, nesmí být volný a pásek se suchým zipem musí být tak dlouhý, aby se zip celou plochou přilepil ke druhé části zipu (na chráníči).
3. Chráníč Vás ochrání před odřeninami, nikoli před případným úrazem.
4. Velikost chráníče obecně odpovídá velikosti Vaší postavy (S, M, L,..). Dodržujte bod 2
5. Velikost nastavíte pomocí pásků se suchým zipem (povolit - utáhnout), musí na kloubu pevně držet a nesmí škrtit.
6. Chráníč ztrácí svou funkčnost, je-li prasklá část chráníči kloub nebo je poškozen utahovací systém.
7. Chráníč čistíte houbou namočenou v mydlinové vlažné vodě. Neprat a nedávat do blízkosti tepelných zdrojů.
8. Upozornění: žádný chráníč nemůže poskytnout úplnou ochranu proti zranění.
9. Chráníče nejsou vhodné k použití při teplotě nižší jako +5°C.
10. Doporučená velikost chráníčů k poměru výšky a váhy:

XS	- 140cm – méně jako	25 kg,
S	- 140 – 155 cm	25 kg
M	- 155 – 170 cm	25 – 50 kg
L	- 170 – 185 cm	50 kg
XL	- 185 a viac cm	50 a viac kg

Záruční list

Dovozce poskytuje na chráníče záruku 24 měsíců od data prodeje dle příslušných ustanovení občanského zákoníku. Záruka se neposkytuje na mechanické poškození a závady vzniklé v důsledku nevhodného používání.

Přejeme Vám hodně sportovních úspěchů.

TEMPISH**SCHÜTZER BEIM ROLLSCHUHLAUFEN**

Bevollmächtigter : TEMPISH s.r.o., bratri Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Czech Republik, www.TEMPISH.eu
 Benennung: Schützer beim Rollschuhlaufen
 Zusammensetzung: PT, Dämmschicht, Nylon, Klettverschluss, K086 mesh, PVC, PE
 ČSN EN: 14120, Effizienzklasse 1, Bereich C

**Gebrauchsanweisung des Schützers für die Rollschuhe.**

1. Der Schützer unterscheidet nicht zwischen den rechten und linken Gliedmaßen (außer dem Schützer fürs Handgelenk)
2. Der Schützer muss genau am Gelenk des Gliedmaßes anliegen, er darf nicht lose sein, das Band mit dem Klettverschluss muss so lang sein, dass der Klettverschluss mit der ganzen Fläche zu der anderen Fläche des Klettverschlusses festklebt (auf dem Schützer).
3. Der Schützer schützt Sie vor Abschürfungen, aber in keinem Fall vor einem Unfall.
4. Die Größe des Schützers entspricht allgemein der Größe Ihrer Figur (S, M, L...). Auf Punkt 2 achten.
5. Die Größe mit Hilfe der Bänder des Klettverschlusses (lösen oder enger ziehen) einstellen, er muss auf dem Gelenk fest sitzen er darf aber nicht einengen.
6. Der Schützer verliert seine Funktion, wenn der Teil zum Gelenkschutz gerissen ist oder das Verschlusssystem beschädigt ist.
7. Den Schützer mit einem Schwamm in lauwarmem Wasser mit Seife reinigen. Nicht waschen, nicht in der Nähe einer Wärmequelle trocknen lassen.
8. Hinweis: Kein Schützer kann einen vollständigen Schutz gegen einen Unfall leisten.
9. Die Schützer sind bei Temperaturen, die niedriger als + 5 ° C sind, ungeeignet.
10. Die empfohlenen Größen der Schützer sind im Verhältnis zwischen der Größe und des Gewichtes

XS	140 cm – weniger als 25 kg	
S	140 – 150 cm	25 kg
M	155 – 170 cm	25 – 50 kg
L	170 -185 cm	50 kg
XL	185 und größer cm	50 und mehr kg

Garantieschein

Der Hersteller gewährleistet für die Schützer eine Garantie von 24 Monate ab dem Verkaufsdatum nach den entsprechenden Bestimmungen des BGB. Bei mechanischer Beschädigung oder Mängel in Folge ungeeigneter Verwendung wird keine Garantie geleistet.

Wir wünschen Ihnen viele sportliche Erfolge.

NOTICE D'UTILISATION DES PROTECTIONS POUR ROLLER

Avant d'utiliser les protections pour roller Tempish, veuillez prendre connaissance de cette notice. Veuillez garder la notice d'utilisation tout au long du cycle d'utilisation des produits. Les protections sont emballées dans des sachets en plastique qu'il convient de garder.

Représentant autorisé: TEMPISH s.r.o., bratři Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Czechy
Composition : PT, couche protectrice, scratch type Velcro, nylon, K086 mesh, PVC, PE

**Utilisation et entretien**

- Gardez les protections à l'abri de l'humidité et de la lumière directe. Rangez les dans un endroit à température ambiante ;
- Une exposition prolongée des protections à une température élevée et aux rayons intenses du soleil peut provoquer une détérioration de leur qualité ou une diminution de leur fonction de protection ;
- Lavez les protections à l'eau savonneuse à une température n'excédant pas 25 C et laissez les sécher à température ambiante ;
- Ne les passez pas à la machine à laver ni au sèche-linge. Pas de séchage au feu de cheminée, pas de repassage, pas de pressing.

Efficacité des protections

Les protections de roller protègent des bleus, des frottements ou légères brûlures occasionnés lors de la pratique du roller mais non des accidents graves.

Ces protections sont destinées à une pratique normale du roller et non à la réalisation d'acrobaties.

Attention : le port de protections n'évite pas les accidents et les blessures en tout genre (superficielles ou graves).

Les protections perdent de leur efficacité dès lors que la partie dure est fendue ou cassée et/ou les sangles sont abîmées et/ou ne tiennent plus. Un mauvais entretien (salissure, vétusté) et une mauvaise utilisation altèrent les propriétés protectrices des protections.

Tailles: XS, S, M, L, XL cm (taille de l'utilisateur)

XS - 140 cm, S - 140-155 cm, M - 155-170 cm, L - 170-185 cm, XL-195 cm

TEMPISH s.r.o. offre une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat du produit et selon la réglementation en vigueur en France.

La date d'achat, la signature et le tampon du vendeur doivent apparaître sur le bon de garantie ainsi que la description exacte de la réclamation ; une preuve d'achat doit également être fournie (ticket de caisse, facture...).

La réclamation doit être faite dès que le défaut a été constaté.

Lors de l'achat, n'hésitez pas à essayer différents modèles de casques.

TEMPLISH

La garantie est exclue dans les cas suivants:

- Lors d'une utilisation dans un but autre que celui prévu dans le mode d'emploi.
- Lorsque le produit est proposé en réparation par le biais d'un fournisseur non agréé.
- Lorsque le produit n'est pas renvoyé avec la preuve d'achat (par l'intermédiaire du commerçant et/ou importateur) au fabricant.
- Lorsque des réparations ont été effectuées par un tiers ou un vendeur non agréé.
- Lorsque le défaut a été causé par une utilisation ou un entretien incorrect ou insuffisant.
- Lorsqu'il y a lieu de parler d'une usure normale des pièces, telle que l'on peut attendre d'une utilisation.

DATE D'ACHAT

MODELE

POINT DE VENTE

RAISON DE LA RECLAMATION

ZAŠTITNIK NA ROLŠUE

Ovlašteni zastupnik:	TEMPISH s.r.o., bratri Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Češka republika, www. TEMPISH. eu
Naziv:	Zaštitnik na rolšue
Sastav:	PT, sloj za prigušenje, najlon, suhi zatvarač, K086 mesh, PVC, PE
ČSN EN:	14120, klasa uspješnosti I, raspon C



Uputa za način upotrebe zaštitnika na rolšue

1. Zaštitnik nerazlikuje desni i lijevi ud (osim zaštitnika na ručne zglobove).
2. Zaštitnik mora tačno pristati na zglob uda, nesmije biti labav i kaiš sa suhim zatvaračem mora biti tako dugačak da se može zatvarač cijelom površinom prilijepiti na drugi dio zatvarača (na zaštitniku).
3. Zaštitnik Vas zaštiti pred abrazijama, nikako pred slučajnim ozljedama.
4. Veličina zaštitnika općenito odgovara veličini Vašeg stasa (S, M, L,...). Održavajte bod 2.
5. Veličinu ćete namjestiti pomoću kaiševa sa suhim zatvaračem (popustiti – pritegnuti), mora na zglobu čvrsto držati i nesmije stezati.
6. Zaštitnik gubi svoju funkciju je-li puknuti dio, koji štiti zglob, ili je-li oštećen sistem za pritezanje.
7. Zaštitnik čistite spužvom namočenom u mlakoj sapunici. Neprati i nestavljat u blizinu izvora za toplinu.
8. Upozorenje: niti jedan zaštitnik nemože pružit potpunu zaštitu protiv ozljede.
9. Zaštitnici nisu pogodni za upotrebu pri temperaturi , koja je niža od +5 °C.
10. Preporučena veličina zaštitnika u odnosu na visinu i težinu:

XS	– 140 cm – manje	od 25 kg,
S	– 140-155 cm	25 kg
M	– 155-170 cm	25-50 kg
L	– 170-185 cm	50 kg
XL	– 185 i više cm	50 i više kg

List garancije

Uvoznik pruža na zaštitnike garanciju 24 mjeseca od datuma proizvodnje prema nadležnim odredbama Građanskog zakonika. Garancija se nepruža na mehanička oštećenja i kvarove, koji su nastali kao posljedica lošeg upotrebljavanja.

Želimo Vam puno sportskih uspjeha.

TEMPISH

VÉDŐ FELSZERELÉS GÖRKORCSOLYÁHOZ

TEMPISH s.r.o., bratri Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Csehország, www.TEMPISH.cz

Áru megnevezés: Védő Felszerelés Görkorcsolyához

Anyag összetétel: PT, ütésálló védőréteg, nylon, tépőzár, K086 mesh, PVC, PE



Használati útmutató:

1. a védő felszerelésnél nincs jobb/bal oldali megkülönböztetés (kivéve a csukló védőt)
2. a hajlatokhoz tökéletesen illeszkedniük kell, nem lehetnek lazák és a tépőzárnak megfelelő hosszúságúnak kell lenniük.
3. a felszerelés horzsolások ellen védelmet nyújt, de sérülések ellen nem.
4. a védőfelszerelés mérete a test méret megjelöléséhez igazodik (S, M, L). Tanulmányozza a 2.sz. kiadványt.
5. a tépőzár a mérethez igazítást szolgálja (szorítás, lazítás). A felszerelés a hajlatokat kell, hogy fedje, de ne szorítsa el.
6. a védő felszerelés hatásossága csökken, amennyiben a termék sérült vagy a tépőzáras rendszer nem működik.
7. a tisztítást vízzel és ruhával végezze. Ne mossa és tartsa távol sugárzó, meleg eszközöktől.

MINŐSÉGI GARANCIA:

TEMPISH s.r.o. 2 év minőségi garanciát nyújt termékeire a vásárlás napjától a Polgári Törvénykönyv szabályainak megfelelően.

Kárigény nem fogadható el abban az esetben, ha a védő felszerelés használatból eredően kopott vagy mechanikailag a nem megfelelő használat miatt sérült meg (gondosan tanulmányozzák a használati útmutatót).

PROTETTORE PER PATTINAGGIO IN LINEA

Denominazione : Protettore per pattinaggio in linea

Composizione: PT, strato ammortizzante, nylon , velcro, K086 mesh, PVC, PE

EN : 14120 , classe di efficienza I, serie C

Istruzioni d'uso del protettore per pattinaggio in linea

1. Il protettore è ambidestro (tranne il protettore per i polsi)
2. Il protettore deve essere posizionato correttamente sull'articolazione, non deve muoversi e il cinturino di velcro deve essere sufficientemente lungo per aderire completamente all'altra parte del velcro (posizionata sul protettore).
3. Il protettore protegge dalle abrasioni, ma non dalle lesioni.
4. La misura del protettore corrisponde generalmente alla vostra taglia (S , M , L , ..) . Seguire il punto 2
5. La misura viene regolata tramite il velcro (rilasciare - stringere) , il cinturino deve fermamente tenere l'articolazione ma non deve impedire la circolazione.
6. Il protettore perde la sua funzionalità se viene danneggiata la parte che protegge l'articolazione oppure se viene danneggiato il sistema di chiusura.
7. Pulire il protettore con spugna inumidita e sapone. Non immergere in acqua e non tenere il protettore vicino a fonti di calore .
8. Nota bene : nessun protettore può garantire una protezione totale contro i traumi .
9. Il protettore non è adatto per l'uso a temperature inferiori a +5 ° C.
10. Misure consigliate per l'altezza e peso :



XS	- altezza 140 cm	- peso inferiore a 25 kg
S	- altezza 140-155 cm	- 25 kg
M	- altezza 155-170 cm	- 25-50 kg
L	- altezza 170-185 cm	- 50 kg
XL	- altezza oltre 185 cm	- superiore a 50 kg

Garanzia

L'importatore fornisce la garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto, ai sensi delle pertinenti disposizioni del Codice civile . La garanzia non copre i danni meccanici e difetti derivanti da uso improprio.

Vi auguriamo tanti successi sportivi!

TEMPISH

AIZSARGLĪDZEKĻI SKRITUĻSLIDOŠANAI

TEMPISH s.r.o., bratri Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Čehijas Republika, www.TEMPISH.eu
 Konstrukcija: PT, pret-trieciena slānis, neilons, „Velkro”, K086 mesh, PVC, PE
 ČSN EN: 14120



Lietošanas pamācība:

1. Aizsarglīdzekļi nav specifiski noteikti labajai/kreisajai pusei (izņemot locītavas aizsargus).
2. Aizsarglīdzekļiem ir jāpieguļ locītavām, tie nedrīkst būt vaļīgi, „Velkro” jostai jābūt atbilstoša garuma!
3. Aizsarglīdzekļi aizsargā pret zilumiem, nevis pret ievainojumiem.
4. Aizsarglīdzekļu izmēri atbilst ķermeņa izmēriem (S, M, L). Skatīt aizzīmi 2.
5. Jūs varat regulēt „Velkro” jostas izmēru (atbrīvot, aizvilkt ciešāk). Jāpieguļ locītavai cieši, bet ierobežojoši.
6. Aizsarglīdzekļi nepilda savu funkciju, ja tie ir salauzti vai nedarbojas „Velkro” sistēma.
7. Tīrīt ar tīrīšanas līdzekli, ūdeni un lupatiņu, Nemasgāt un nenovietot tuvu siltuma avotam.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS:

TEMPISH s.r.o. , atbilstoši Civillikumam, nodrošina 2 gadu garantiju, skaitot no pirkšanas datuma.
 Pretenzijas nav spēkā, ja aizsarglīdzeklis ir nolietojies vai ir mehāniski bojāts neatbilstošas lietošanas dēļ (skatīt lietošanas pamācību).

Izplatītājs: SIA „ETG” Brīvības, 201, Rīga,
 Latvija, LV-1039
 Tālrunis. +371 67070498.

I. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OCHRONIACZY DO JAZDY NA ROLKACH

Nazwa	DOWNHILL	MEEEX	TAKY	ACURA 2	FID	ACURA 1	ACURA 3	BING
Typ	Zestaw trójczęściowy	Zestaw trójczęściowy	Zestaw trójczęściowy	Ochroniacze nadgarstków	Zestaw trójczęściowy	Ochroniacze nadgarstków	Ochroniacze nadgarstków	Ochroniacze kolan i łokcia
Nr	PP-104 / PP-047	PW-308	TAKY	PW-312	PW-320	ACURA 1	ACURA 3	BING
Skład	nylon, PVC, foam	PT, warstwa tłumiąca, rzep - nylon	600D nylon, PVC, poliester, elastan, velcro, foam, 32G T/C, High impact PP	PT, warstwa tłumiąca, rzep - nylon	K086 mesh + PVC	SBR, PU microfiber, poliester, elastan, velcro	SBR, PU microfiber, poliester, elastan, velcro, leather, lycra	SBR, PU microfiber, poliester, elastan, velcro, foam

Zgodne z normą: PN-EN 14120.

II. Informacje o producencie i przedstawicielu.



1) Wyprodukowane w:

GUANGDONG SENHAI SPORTING GOODS CO., LTD. NO. 11 XINHUI ROAD, SHUNDE INDUSTRIAL ZONE, WUSHA, DALIANG SHUNDE DISTRICT, FOSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, 528300 CHINA	JASON INDUSTRIAL CO., LTD. 5TH INDUS. ZONE, TIANLIAO, GONGMING, BAOAN DISTRICT, SHENZHEN CITY, GUANGDONG, CHINA	GAMER GEAR SPORT. GOODS CO, LTD RM 1107 of DS BUILDING, NO.538 OF DEZHENG BEI ROAD, GUANGZHOU, 510045 CHINA
MEEEX, ACURA 2, FID	ACURA 1, ACURA 3, TAKY, BING	DOWNHILL

2) Upoważniony przedstawiciel
TEMPISH s.r.o., bratři Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Czechy

TEMPISH

3) Upoważniony przedstawiciel:

Tempish Polska sp. z o.o., Modrzejewskiej 3, 41-703 Ruda Śląska, Tel.: +48 (32) 727 51 00 / Fax.: +48 (32) 727 51 00, WWW.TEMPISH.PL

III. Sposób przechowywania, czyszczenia i konserwacji.

- 1) Ochraniacze należy przechowywać w suchym i zacienionym miejscu, w temperaturze pokojowej.
- 2) Długotrwały kontakt ochraniaczy z wysoką temperaturą lub intensywnym promieniowaniem słonecznym może spowodować pogorszenie się jakości ochraniaczy lub zmniejszyć ich właściwości ochronne.
- 3) Ochraniacze należy myć ręcznie wodą, z użyciem delikatnych środków myjących (np. mydło). Temperatura wody nie może przekraczać 25 stopni Celsjusza. Suszyć w temperaturze pokojowej.
- 4) Nie prać w pralce, nie suszyć w suszarce. Do suszenia nie używać otwartego ognia.
- 5) Nie prasować, nie czyścić chemicznie.
- 6) Transportować w oryginalnym worku.

IV. Skuteczność ochrony.

- 1) Ochraniacze zapewniają 1 poziom skuteczności ochrony, a zatem chronią od otarć, ale nie od poważnych urazów.
- 2) Ochraniacze o 1 poziomie przeznaczone są do zwykłej jazdy na łyżworolkach. Ochraniacze te nie są przeznaczone do stosowania podczas wykonywania akrobacji.
- 3) Ważne: żaden ochraniacz nie zabezpiecza przed wszystkim możliwymi urazami.
- 4) Ochraniacz traci swą funkcjonalność w sytuacji jeśli pęknięta jest część chroniąca staw lub uszkodzone jest mocowanie.
- 5) Ostrzegamy, że zabrudzenie, starzenie, niewłaściwe użytkowanie, może niebezpiecznie zredukować skuteczność ochraniacza.
- 6) Ostrzegamy, że zmiany w warunkach otoczenia, takie jak zmiany temperatury, mogą w istotny sposób ograniczyć skuteczność ochraniacza.
- 7) W razie jakiegokolwiek uszkodzenia ochraniacza należy niezwłocznie zaprzestać jego używania i wymienić na nowy, nieuszkodzony ochraniacz.
- 8) Nie należy dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji ochraniaczy, w szczególności nie należy zmniejszać wymiarów ochraniaczy.

V. Wymiary ochraniaczy (długość w cm / szerokość w cm / obwód w cm)

oraz odniesienie do ustalonego przedziału masy:

Ustalony przedział masy ciała użytkownika, dla którego przeznaczone są ochraniacze:

przedział A – użytkownicy o masie ciała do 25kg;

przedział B – użytkownicy o masie ciała między 25kg a 50kg;

przedział C – użytkownicy o masie ciała powyżej 50kg.

1) Nadgarstek

Model	DOWNHILL			MEEX					FID					ACURA 1				ACURA 2			ACURA 3				TAKY			
Rozmiar	S	M	L	XS	S	M	L	XL	XS	S	M	L	XL	S	M	L	XL	S	M	L	S	M	L	XL	S	M	L	XL
Długość cm	14,5	15	16	14	14	15,5	16	16	15	15	15	15	16,5	16,5	17	17,5	18	16	18	20	21	22	23	24	17,5	19	22	23
Szer. cm	8	8,5	9	7,5	8,5	9	10,5	12	14,5	14,5	16,5	16,5	17,5	8,5	9	10,5	11	8	8	9	9	9,5	10	10,5	10	11	13	14
Obwód cm	19	20	21	19	20	22	26	27	20,4	22,4	22,4	23,5	23,5	21	21,5	23	24	22	22	24	20	21	21	22	19	20	22,5	23,5
Masa	B	C	C	A	A	B	C	C	A	B	B	C	C	B	C	C	C	B	B	B	B	C	C	C	B	C	C	C

2) Łokieć

Model	DOWNHILL			MEEX					TAKY				FID					BING			
Rozmiar	S	M	L	XS	S	M	L	XL	S	M	L	XL	XS	S	M	L	XL	S	M	L	XL
Długość cm	20,5	21,5	23	12,5	13	15	16,5	18	21,5	22	22,5	23,5	11,5	12	13	14	16	25	26	27	28
Szer. cm	13	14	15	10,5	10,5	12	13	14,5	12	13	14,5	15,5	9,5	10	10,5	11,5	12	14	15	16	17
Obwód cm	27	28,5	30	24	24	25	35	41	26	27	28	29	21,4	26,5	27,8	29,5	30,6	31	32	32	33
Masa	B	C	C	A	A	B	C	C	B	C	C	C	A	B	B	C	C	B	C	C	C

3) Kolano

Model	DOWNHILL			MEEX					TAKY				FID					BING			
Rozmiar	S	M	L	XS	S	M	L	XL	S	M	L	XL	XS	S	M	L	XL	S	M	L	XL
Długość cm	27	28	29	13	14,5	17	18	20	24	26	29	31	12	13	14	16	17	32	34	37	39,5
Szer. cm	16	17	18	10	11,5	13	14	15	15	16	16	17	10	10,5	12	11,5	13,2	15,5	17	19	21
Obwód cm	35	36,5	38	23	29	33	37	41	29,5	31	33	35	26,5	27,8	29,5	30,6	33,2	34,5	36	38	40
Masa	B	C	C	A	A	B	C	C	B	C	C	C	A	B	B	C	C	B	C	C	C

TEMPLESH

VI. Dopasowanie rozmiaru ochraniaczy.

1) Ochraniacze posiadają oznaczenie L dla kończyny lewej oraz oznaczenie R (bądź P) dla kończyny prawej.

Rozmiar ochraniaczy (XS, S - dziecięcy, M – kobiecy, juniorski, L, XL – dorosły mężczyzna) powinien odpowiadać gabarytom użytkownika, jednak aby prawidłowo dopasować ochraniacz należy go przede wszystkim przymierzyć. Ochraniacz musi dokładnie przylegać do odpowiedniego stawu kończyny, nie może być luźny, a pasek musi być na tyle długi, żeby obie części rzepu przylegały do siebie w całości. Regulację dopasowania ochraniaczy przeprowadza się przez dopasowanie pasków z rzepami. Zaleca się aby przymierzyć różne rozmiary ochraniaczy i wybrać taki w którym użytkownik czuje się najpewniej.

2) Dopasowanie ochraniaczy:

- załóż ochraniacz na odpowiednią część ciała, dopasuj tak aby właściwie przylegał do chronionej części i zaciśnij paski mocujące z rzepami. Paski powinny być zamocowane tak, aby ochraniacz się nie zsuwał, ale aby można było poruszać odpowiednim stawem. Paski nie mogą ścisnąć kończyny zbyt mocno, nie mogą uciskać, ani też utrudniać krążenia.

VII. Data ważności.

1) Data ważności – 2 lata

VIII. Postanowienia końcowe.

1) Zaleca się uważne zapoznanie się z całością niniejszej Instrukcji.

2) Instrukcję należy zachować i przechowywać przez cały okres używania ochraniaczy.

3) Ochraniacze opakowane są w specjalną torbę z pvc, bądź worek foliowy. Zaleca się zachowanie opakowania.

ČSN EN:14120



LIST GWARANCYJNY

Dostawca, TEMPISH POLSKA Sp. z o. o. udziela na ochraniacze dwudziestoczwieromiesięcznej gwarancji od wad fabrycznych, licząc od daty zakupu, zgodnie z obowiązującym prawem na terenie Polski. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności zakupionego towaru z umową. Dokładna data sprzedaży musi być oznaczona na tej karcie gwarancyjnej wraz z pieczętką i podpisem sprzedawcy.

Reklamacja powinna zostać zgłoszona niezwłocznie po objawieniu się wady!!!

Z zasadnymi reklamacjami można zwrócić się bezpośrednio do Tempish Polska Sp. z o.o, ul. Modrzejewskiej 3, 41-703 Ruda Śląska.

DATA SPRZEDAŻY

MODEL

SPRZEDAJĄCY

OPIS WADY

TEMPISH

ЗАЩИТА ДЛЯ РОЛИКОВЫХ КОНЬКОВ

Импортер в Россию: СПОРТ-ТУРИСТ, 121096, Москва, ул. Кастанаевская, д. 26
 Импортер в Украину: Кинетик ЛТД, ул. Максима Берлинского, 19, 04060, г. Киев
 По заказу фирмы: TEMPISH s.r.o., bratři Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Czech Republic
 Изготовлено в Китае
 ČSN EN: 14120
 Составление: PT, демпфирующий слой, нейлон, липучка, K086 mesh, PVC, PE

I. Общие данные - описание

Защита предназначена для смягчения, в случае падения.

Защита составлена из:

- Защиты для сустава – ПВХ (поливинилхлорид)
- Буферного слоя
- Упругого ремешка с липучкой
- Остальные части защиты – нейлон



II. Правила пользования

При покупке подберите нужный размер защиты и тщательно померьте – с учётом закрепления сустава, чтобы защита не была большая (малая).

III. Правила ухода

Защиту после каждого употребления протрите влажной тряпкой и просушите при комнатной температуре, но не вблизи источников тепла!

Гарантийный лист (Гарантийный талон)

Импортер фирма TEMPISH предоставляет на защиту гарантию при обнаружении заводского брака 30 дней со дня продажи.

Гарантия не предоставляется на стандартный износ, на механическое повреждение и на дефекты возникшие в результате не правильного применения (см. Правила пользования защитой).

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ - ЗАЩИТА ДЛЯ РОЛИКОВЫХ КОНЬКОВ

1. Защита не различает левую и правую конечность (кроме защиты для кистей).
 2. Защита должна тесно прилегать к данному суставу конечности, не должна быть просторная и ремешок с липучкой должен быть столь длинный, чтобы липучка прилипла к другой части липучки (на защите).
 3. Защита вас предохранит от осадин, царапин в случае падения – смягчит удар.
 4. Размер защиты вписывается в размер телосложения (S, M, L,...) – соблюдать правило 2.
 5. Размер защиты вы можете настроить при помощи ремешков с липучкой (ослабить-затянуть). Защита должна быть прочно закреплена к суставу и не должна быть слишком тесной.
 6. Защита теряет свою функциональность когда неправильно закреплена или липучки (стяжки) испорчены.
- После каждого употребления следует протирать смоченной тряпкой и сушить при комнатной температуре.

Продавец в России: СПОРТ-ТУРИСТ, 121096, Москва, ул. Кастанаевская, д. 26
 Продавец в Украине: Кинетик ЛТД, ул. Максима Берлинского, 19, 04060, г. Киев

CHRÁNIČ NA KOLIESKOVÉ KORČULE

Splnomocnený zástupca:

TEMPISH s.r.o., bratři Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Czech Republic, www.TEMPISH.cz

Názov: Chránič na kolieskové korčule
 Zloženie : PU, PVC, tlumiace vrstvy, nylon, páska so suchým zipsom, pružný pások, K086 mesh, PVC, PE
 Veľkosť : XS, S, M, L, XL
 EN: 14120, trieda úrovne ochrany 1 (vhodné pre bežné kolieskové športy),
 rozsah: A-C



1. Chránič nerozlišuje pravú a ľavú končatinu
2. chránič musí presne priliehať na daný kĺb končatiny, nesmie byť voľný a pások zo suchým zipsom musí byť tak dlhý, aby sa suchý zips prilepil k druhej časti zipsu (na chrániči)
3. chránič Vás ochráni pred odreninami, ale nie pred úrazom (zmierni následky)
4. veľkosť chrániča všeobecne zodpovedá veľkosti Vašej postavy (XS,S,M,L,XL), dodržujte bod 2.
5. veľkosť nastavíte pomocou pásov so suchým zipsom (povoliť, utiahnuť) na kĺbe musí pevne držať, nesmie škrtiť.
6. chránič stráca svoju funkčnosť, ak je prasknutá časť, ktorá chráni kĺb, alebo poškodený sťahovací systém
7. chránič čistíte handričkou navlhčenou vo vlažnej mydlovej vode. Neprať, nežeľhliť a nedávať do blízkosti tepelných zdrojov
8. Upozornenie : žiadny chránič nemôže poskytnúť úplnú ochranu proti zraneniu
9. chrániče nie sú vhodné k používaniu pri teplote nižšej ako +5°C.
10. doporučená veľkosť chráničov k pomeru výšky a váhy :

XS – 140cm – menej ako	25 kg,
S – 140 – 155 cm	25 kg
M – 155 – 170 cm	25 – 50 kg
L – 170 – 185 cm	50 kg
XL – 185 a viac cm	50 a viac kg

Záručný list

Dovozca poskytuje na chrániče záruku 24 mesiacov od dátumu predaja podľa príslušných ustanovení občianskeho zákonníka. Záruka sa neposkytuje na mechanické poškodenie a závady, ktoré vznikli v dôsledku nevhodného používania.

TEMPISH

ŠČITNIKI ZA ROLANJE

TEMPISH s.r.o. bratri Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Češka, www.TEMPISH.eu

Ime izdelka: Ščitniki za rolanje

Sestava : najlon, velcro trak,elastičen trak, K086 mesh, PVC, PE

CSN EN : 14120

Veikosti ; XS,S,M,L,XL

Navodila za uporabo ščitnika



1. Ščitniki se ne razlikuje med desno in levo okončino (razen zapestni ščitnik)
2. Ščitniki mora bitin natančno in dovolj močno fiksiran na sklep , trak mora biti dovolj dolg, da se velcro zatakne na drugi strani (varovalo)
3. Ščitniki vas bodo ščitili pred odrgninami,vendar ne pred poškodbami (le za blažitev)
4. Velikosti ščitnikov ustrezajo standardnim velikostim (XS, S, M, L ,XL). Bodite pozorni na 2. korak.
5. Velikost reguliramo s pomočjo Velcro trakov (pritrditev mora biti dovolj čvrsta)
6. Ščitniki izgubijo svojo funkcijo , če so počeni ali kako drugače poškodovani ali če je poškodovan Velcro trak
7. Ščitnike očistite z gobo, toplo vodo in milom . Ne perite v pralnem stroju in ne puščajte ščitnikov v bližini toplih virov
8. Opomba : Ščitnik ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami
9. Ščitnike ne uporabljamo pri temperaturah , ki so nižje od + 5 ° C .
- 10.Priporočene velikosti so razmerja med velikostmi in težo

XS	140 cm -	do 25 kg
S	140-155 cm	25 kg
M	155-170 cm	25 - 50 kg
L	170 -180cm,	50 - 70kg
XL	185 in več	

Garancijski pogoji;

Proizvajalec jamči garancijo za 24 mesecev od dneva nakupa

Garancija ne velja na mehanske poškodbe in poškodbe nastale pri zlorabi

SVN

Želimo vam veliko športnih užitkov.

PROTECTIVE GEARS FOR IN-LINE SKATING**Authorized representative:**

TEMPISH s.r.o., bratři Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Czech Republic, www.TEMPISH.eu

Name: Protective gears for in-line skating
Composition: PT, anti-hit layer, nylon, Velcro, K086 mesh, PVC, PE
ČSN EN: 14120

**Use instructions:**

1. Protectors are not right/left distinguished (except wrist protectors).
2. Protectors have to fit perfectly the joints, mustn't be loose and Velcro belt should be long enough!
3. Protectors protect you against bruises, not against injury.
4. Size of protectors corresponds with size of your body (XS, S, M, L, XL). Follow bullet 2.
5. You can adjust the size by Velcro belts (loose, tighten). Must fit the joint, but not constrict.
6. Protective gears loose the function if they are cracked or Velcro system doesn't work.
7. Clean with detergent water and cloth. Don't wash and do not put close to the heat sources.

CERTIFICATE OF WARRANTY:

TEMPISH s.r.o. provides 2 years warranty from date of purchase according to the Civil Law.

The claim doesn't applies, when protectors are timeworn or if they are mechanically damaged because of improper use (see use instructions carefully).

TEMPISH

ПРОТЕКТОРИ ЗА КАРАНЕ НА РОЛЕРИ

Производител:

ТЕМПИШ с.р.о., bratri Wolfu 495/16, 779 00 Olomouc, Чехия, www.tempish.eu

Име: Протектори за каране на ролери

Състав: РТ, противоударен слой, нилон, велкро, K086 mesh, PVC, PE

ČSN EN: 14120



Инструкции за употреба:

1. Протекторите не са определени за дясна/лява страна (с изключение на протекторите за китка).
2. Протекторите трябва да покриват и да пасват перфектно, не трябва да са хлабави и велкро лентата трябва да бъде добре пристегната!
3. Протекторите Ви защитават от охлузвания и контузии, а не от наранявания.
4. Размерът на протекторите съвпада с размерите на вашето тяло (S, M, L). Обърнете внимание на т. 2.
5. Можете да си нагласите точния размер посредством велкро лентата (да затегнете или да разхлабите). Протекторът трябва да покрива коляното/лакътя/китката, но не и да стяга.
6. Протекторите губят своята функция, ако са счупени или велкро лентата не залепва.
7. Почиствайте ги с вода, препарат и кърпа. Не ги перете и не ги поставяйте в близост до източници на топлина.

СЕРТИФИКАТ ЗА ГАРАНЦИЯ:

ТЕМПИШ с.р.о. предоставя 2 години гаранция от датата на покупка спрямо изискванията на Европейското гражданско законодателство.

Гаранцията не покрива щети, които са причинени от продължителна употреба или ако има механична повреда поради неправилна употреба.

Моля прочетете внимателно инструкциите за употреба!

INSTRUCTIONS

TEMPISH
PROTECTORS

TEMPISH[®]

CZ | DE | F | CRO | HU | I | LV | PL | RU | SK | SLO | UK | BG